



FARSKÝ LIST 42/2026

18. OKTÓBER 2026

TÝŽDENNÍK FARNOSTI

MUČENÍCKEJ SMRTI SV. JÁNA KRSTITEĽA V SABINOVE

29. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

<i>Prvé čítanie:</i>	Vzal som Kýra za pravú ruku, aby som mu podrobil národy	(Iz 45, 1-4-6)
<i>Žalm:</i>	Vzdávajme Pánovi slávu a česť	(Ž 96)
<i>Druhé čítanie:</i>	Myslíme na vašu vieru, nádej a lásku	(1Sol 1, 1-5)
<i>Evanjelium:</i>	Dávajte, cisárovi, čo je cisárovo, a čo je Božie, Bohu	(Mt 22, 15-21)

V SRDCI ČLOVEKA JE ODTLAČOK STVORITEĽA

Vodcovia izraelského národa sa už dlhší čas snažia nájsť nejakú nekonzistentnosť v Ježišových slovách. Tentoraz mu položili otázku, ktorá by podľa nich vyžadovala radikálne zaujať stanovisko: „*Slobodno platiť cisárovi daň, či nie?*“ (Mt 22, 17). Stojí za



to pripomenúť, že pre židovský národ nebolo vôbec príjemné byť súčasťou Rímskej ríše; nielen z politických, ale aj z náboženských dôvodov, keďže uctievanie cisára bolo urážkou Boha Izraela. Preto postaví Pána pred túto otázku, z ktorej sa zdanlivo nedá vyvliecť: ak by potvrdil, že je to dovolené, bol by medzi svojím vlastným

ľudom považovaný za zradcu; ak by vyhlásil, že nie je, mohli by ho pred rímskymi úradmi obviníť zo vzbury. Svojou odpoveďou sa Ježiš povznáša nad túto polemiku: „*Dávajte, čo je cisárovo, cisárovi, a čo je Božie, Bohu*“ (Mt 22, 21). Na jednej strane pripomína povinnosti každého občana voči štátu: pripúšťa, že je potrebné platiť daň, keďže na minci je vyobrazený cisár. Zároveň však poukazuje na zodpovednosť každého človeka voči Bohu, lebo v našom srdci a v našej duši je vtlačený božský obraz. Dilema, ktorú sa izraelskí vodcovia snažia nastoliť, je teda len zdanlivá. „*čo je Božie, Bohu*“. Potom, čo pripomenul, že je dovolené platiť daň cisárovi, Ježiš zdôrazňuje oveľa hlbšiu skutočnosť: patríme Bohu. Vzťahy, ktoré nadväzujeme v spoločnosti, sú dôležité, tvoria súčasť našej osobnosti, ako aj radostí a starostí života. Pán nám však pripomína,

že v hlbšom zmysle sme boli stvorení na Boží obraz. Ak na rímskych minciach bol vyrazený obraz cisára a preto sa mu mali dávať, v srdci človeka je odtlačok Stvoriteľa, jediného Pána nášho života. Skutočná sekularita teda nespočíva v tom, že by sme sa vzdali duchovného rozmeru, ale v tom, že uznáme, že práve tento rozmer je v podstate zárukou našej slobody a autonómie pozemských skutočností vďaka pokynom tvorivej Múdrosti, ktorú ľudské svedomie vie prijať a uskutočniť. Je to Boh, kto nám dal všetko, čím sme. Preto môžeme žiť náš každodenný život v uznaní našej základnej príslušnosti a v úprimnom uznaní nášho Otca, ktorý stvoril každého z nás jedinečným, neopakovateľným spôsobom, ale vždy podľa obrazu svojho milovaného Syna. Vedomie, že sme závislí od Boha, nás nerobí menej ľudskými ani neoslabuje naše vzťahy, skôr nám odhaľuje inú skutočnosť: keď si uvedomujeme, že sme milovanými deťmi Stvoriteľa, objavujeme svoju najvyššiu dôstojnosť, čo nás vedie k tomu, aby sme sa vnímali ako bratia a sestry. Navyše, keď sa my kresťania angažujeme v pozemských veciach, vraciame Bohu to, čo mu patrí: tak môžeme vždy s nádejou hľadiť do budúcnosti a s elánom reagovať na výzvy našej doby. Môžeme prosiť Pannu Máriu, aby sme s Božou pomocou urobili zo sveta lepšie miesto, tak ako to urobila ona vo svojej domácnosti a v Nazarete. (*opusdei.org-krátané*)

NOVÝ KOŠICKÝ ARCIBISKUP - METROPOLITA MONS. MAREK FORGÁČ

Mons. Marek Forgáč sa narodil 21. januára 1974 v Košiciach. Štúdium teológie absolvoval na Cyrilometodskej bohosloveckej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave. Na kňazstvo sa pripravoval v Kňazskom seminári v Spišskej Kapitule – Spišskom Podhradí. Za kňaza Košickej arcidiecézy bol vysvätený 19. júna 1999. V rokoch 2004 – 2007 študoval psychológiu na Pápežskej Gregorovej univerzite v Ríme, kde získal licenciát. V rokoch 2008 – 2012 absolvoval doktorandské štúdium na Filozofickej fakulte Trnavskej univerzity v Trnave. V



roku 2015 sa habilitoval na docenta na Teologickej fakulte Katolíckej univerzity v Košiciach. Po kňazskej vysviacke pôsobil ako farský vikár v Trebišove, v Snine a v Humennom. V rokoch 2002 – 2004 bol kaplánom Univerzitného pastoračného centra v Košiciach. V rokoch 2007 – 2016 pôsobil ako duchovný správca Univerzitného pastoračného centra v Košiciach. Súčasne sa venoval pedagogickej činnosti v oblasti pastorálnej psychológie a psychológie manželstva a rodiny. V rokoch 2011 – 2016 zastával funkciu prodekana pre vedu a výskum na Teologickej fakulte Katolíckej univerzity v Košiciach. Dňa 11. júna 2016 bol menovaný za pomocného biskupa

Košickej arcidiecézy a titulárneho biskupa Seleuciane. Biskupskú vysviacku prijal 1. septembra 2016.

NOVOVYMENOVANÝ KOŠICKÝ ARCIBISKUP METROPOLITA MONS. MAREK FORGÁČ OFICIÁLNE PREVEZME ÚRAD V SOBOTU 28. NOVEMBRA 2026, NA SVIATOK SVÄTÉHO ONDREJA, APOŠTOLA, PATRÓNA KOŠICKEJ ARCIDIECÉZY.

BYŤ „JEDNO V KRISTOVI“ nás pozýva k tomu, aby sme vždy upierali pohľad na Pána, aby on bol skutočne centrom nášho osobného i spoločného života, každého slova, činu, medziľudského vzťahu, aby sme s údivom mohli povedať: „*Už nežijem ja, ale vo mne žije Kristus*“ (Gal 2, 20). To bude možné len

vtedy, keď sa neustálym počúvaním jeho Slova a skrze milosť sviatostí staneme živými kameňmi Cirkvi. Ako totiž hovorí svätý Pavol: „*Veď nie seba hlásame, ale Ježiša Krista, Pána*“ (2 Kor 4, 5). Preto opätovne pripomínam slová svätého Pavla VI.: „**Niet skutočnej evanjelizácie, ak nie je hlásané meno, učenie, život, prísľuby, kráľovstvo a tajomstvo Ježiša Nazaretského, Božieho Syna**“.

Takýto proces skutočnej evanjelizácie začína v srdci každého kresťana a rozširuje sa na celé ľudstvo. Preto čím viac budeme zjednotení v Kristovi, tým viac budeme môcť spoločne plniť poslanie, ktoré nám zveril. (Z posolstva Svätého Otca Leva XIV. na Svetový deň misií)



FARSKÉ OZNAMY

MISIJNÁ NEDEĽA Súčasťou Misijnej nedele je každoročná zbierka na misie. Tento rok je na Slovensku určená pre farnosti a diecézy v africkej krajine Burundi. Prosíme vás o vaše milodary na podporu misií, ktoré môžete odovzdať do označených schránok.

MALÝ MISIONÁR Počas aktuálneho školského roka ponúkame pre deti slovníček *Malý misionár*, ktorý obsahuje texty a obrázky na jednotlivé nedele a prikázané sviatky. Deti za každú účasť na sv. omši v nedeľu a v prikázaný sviatok dostanú v sakristii kostolov nálepku, ktorú si do slovníčka nalepia. Aj takouto formou môžu deti intenzívnejšie prežiť nedeľné a sviatočné slávenie. Slovníček si môžete vyzdvihnúť v sakristii.

ZBIERKA NA FARSKÉ A KOSTOLNÉ POTREBY Pravidelná zbierka bude na budúcu nedeľu, 25.10. Svoje milodary môžete podľa vlastného uváženia a možností vložiť do vyznačených schránok. Srdečné Pán Boh zaplať!

FARSKÝ KALENDÁR V ponuke je **nástenný aj stolový kalendár**, ktorý si môžete zakúpiť v sakristii kostolov. Aj takýmto spôsobom môžete podporiť našu farnosť.

OHLÁŠKY Sviatosť manželstva chcú prijať:

Martin Hužvár zo Sabinova a **Klára Holodňaková** z Cerniny.

Denis Hruška z Drienice a **Zuzana Macková** zo Sabinova.

LITURGICKÝ PREHĽAD

29. TÝŽDEŇ V CEZROČNOM OBDOBÍ – 19. 10. – 25. 10. 2026

pondelok 19. 10.	Féria	Sabinov	6.30	+Žigmund +Aurélia +Jozef +Žofia
			18.00	ZBP Sebastián s rodinou
utorok 20. 10.	Féria	Sabinov	6.30	+Irena
			18.00	ZBP Matúš (35r.)
		Jakubovany	18.00 M	+ rodín Pagurková, Tallová
streda 21. 10.	Féria	Sabinov	6.30	ZBP Emília s rod.
			18.00 D	+ rodina Timková
		Orkucany	18.00	+Július
štvrtok 22. 10.	Sv. Ján Pavol II., pápež Spomienka	Sabinov	6.30	ZBP Ondrej (70r.)
			18.00	ZBP Dominik (30r.)
		Jakubovany	18.00 D	ZBP Ľubomír, Daniela (10r. sobáša)
piatok 23. 10.	Féria	Sabinov	6.30	+Jozef +Anton +Matej +Anna
			18.00 M	+Jozef +Žofia +Imrich +Mária
		Orkucany	18.00 D	+Alžbeta +František +Vladimír +Ján
sobota 24. 10.	Spomienka Panny Márie v sobotu Večerná sv. omša je z nasledujúcej nedele	Sabinov	6.30	ZBP Paulína
			18.00	ZBP Martin a Simona (1. výročie sobáša)
nedeľa 25. 10.	30. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	Sabinov	7.30	na úmysel
			9.00	za farnosť
			10.30	ZBP Alfonz a Helena (50r. sobáša)
			18.00	+Michal (1. výročie)
		Jakubovany	10.30	ZBP Ľubomír a Monika (25r. sobáša)
		Orkucany	9.00	ZBP bohuznáme rodiny